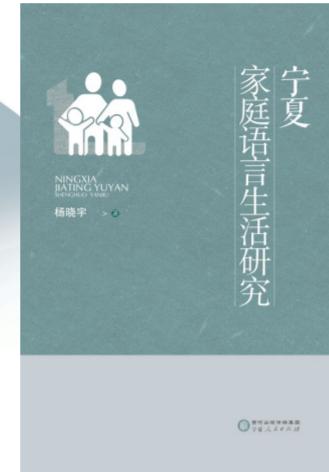


相信很多宁夏人都有这样的同感：大部分宁夏人说的宁夏方言，不再是传统的宁夏方言，而是受到普通话深刻影响和改造的宁夏方言。

“这就是新派宁夏方言。”宁夏大学文学院副院长杨晓宇说。

2017年，杨晓宇申报获批了一项国家社科基金项目，对宁夏家庭语言状况陆续开展调查研究，通过孩子和家长两代人的语言接触性变化对比，观察宁夏方言的变化趋势。



A 新派宁夏方言，受到普通话影响和改造的宁夏方言

家里来了客人，告别时会说什么呢？

下面常见的3种用语，想必大家并不陌生：

“你缓着，我走咧！”

“再见！”

“拜拜！”

对于研究语言的杨晓宇来说，这3句话“暗藏玄机”：宁夏人告别时说“再见、拜拜”，是受了普通话的影响，发音上套了宁夏方言的音，词汇上用了普通话的词汇。形象地说，这是旧瓶装了新酒。

关于此，杨晓宇还有很多例证。

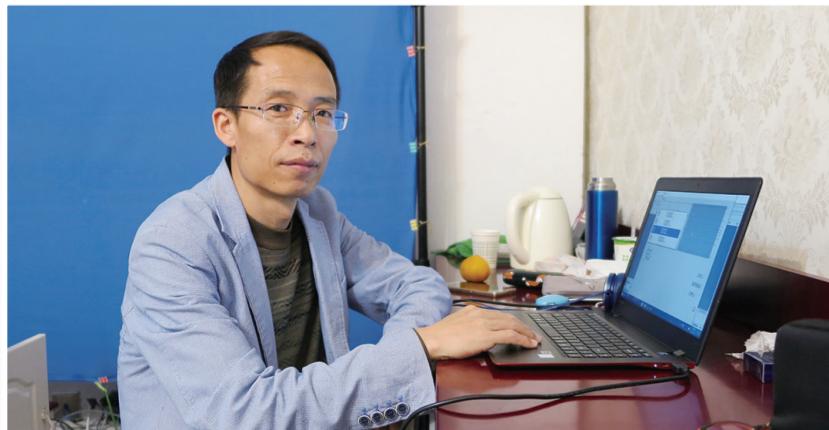
“比如猫这种动物，我是固原人，传统的固原方言把公猫叫‘郎猫’，母猫叫‘女猫’。这种叫法初听似乎感觉很土很奇怪，其实固原方言里的这种叫法，是保留了古代汉

语的传统叫法。‘郎才女貌’这个成语里就有‘郎’和‘女’，一对比，就会发现宁夏方言不但不土，反而很高雅。但是现在很多农村小孩都不知道‘郎猫’‘女猫’的叫法了。”

新派宁夏方言的诞生，杨晓宇和周围很多人都是参与者。他们小时候说的是宁夏方言，上学和工作以后说的是普通话，普通话和宁夏方言在个人语言使用中经常转换。

“尤其是在家庭语言环境中，普通话和宁夏方言的转换更是频繁，比如家里来了客人，和客人说普通话，转头又和家人说方言，两种语言常常无缝衔接，交互使用。还有一种情况，家长说方言，孩子说普通话，所以交流的时候，家长说的是方言，孩子说的是普通话。”杨晓宇说，“这种密切和频繁的接触，造成我们说的方言发生了很多变化。”

在书和论文中，杨晓宇表达了



杨晓宇教授。



调查对象说方言，调查队员仔细聆听并记录。

B 新派宁夏方言了解一下 从「你缓着，我走咧」到「拜拜」

本报记者 倪会智



调查队对方言进行调查，队员认真做笔记。

C 宁夏方言历经3个阶段，“进化”成新派方言

宁夏境内的汉语方言主要是兰银官话和中原官话，兰银官话主要分布于宁夏北部地区，中原官话主要分布在宁夏南部地区。对于大多数宁夏人来说，宁夏方言是母语，是使用最熟练的语言之一。

为掌握宁夏全区普通话和宁夏方言的接触变化情况，调查队在宁夏5个地级市均抽取了一定数量的调查样本，观察变化的趋势。

本次调查发现了一些有趣的现象，比如即使只会说方言不会说普通话的宁夏人，实际上其方言也有意无意地用了很多普通话的词汇，只不过是以方言的语音形式表达出来。调查员向调查对象出示了“太阳、冰雹、土豆、公猫、蛇、聊天”等10个普通话常用词语，询问他们是否知晓这些普通话词语的宁夏方言表达形式，结果显示10个普通话词对应的方言词都知晓的比例，“孩子是2%，家长是7%。”

调查队还调查了问候语和告别语的使用情况。

问候语有3种形式：王叔你好着吗/王叔你好着没/王叔你来了噢；王叔你好/王叔好；嗨/哈喽。

告别语也有3种形式：王叔你在着，我先走了/王叔我回了；王叔再见；王叔拜拜。

“调查发现，传统的问候或告别形式仍然占比最大，达到一半以上，但是受到普通话影响的新型问候和告别形式也占

有相当大的比重，差不多接近一半。相对来说，家长更保守一些，更倾向于使用传统的形式，孩子更开放一些，更喜欢用新形式。这代表着一个很明显的趋势，再过若干年，虽然宁夏方言还在，但是问候语和告别语在普通话的影响下，难以再有过去那种意蕴了。”杨晓宇说。

杨晓宇介绍，宁夏成立至今，宁夏方言大体上经历了3个阶段。

第一阶段，从1958年宁夏成立到1978年改革开放前后。城镇化速度较慢，尽管从全国各地来了很多外地人，他们所说的普通话对宁夏方言产生了一定的影响，但是这种影响波及范围很小，广大农村地区的宁夏方言基本没有受到什么影响。

第二阶段，从1978年改革开放前后到2000年前后。城镇化和人口流动开始加快，普通话得到大力推广和普及，大城市小城镇越来越多的宁夏人开始说起普通话，宁夏各地的方言都不同程度地受到了比较大的影响。

第三阶段，从2000年新世纪开始前后到现在。城镇化进一步加速，人口集中和流动进一步加剧，交通和传媒日益发达和普及，说普通话成为大多数宁夏人的自觉选择，普通话对宁夏方言的影响延伸到了广大乡村的各个角落。在这个阶段，宁夏方言发生着剧烈的改变，部分地区的方言逐渐衰落，相当比例的孩子不说方言。

D 有助于锻炼思维，建议家长和孩子多用方言交流

杨晓宇的工作看上去很“矛盾”：他一方面致力于普通话的推广，先后承担了宁夏乡村振兴重点帮扶县教师普通话培训等课题；另一方面对宁夏方言进行调查研究，同时配合国家语言保护工程开展宁夏部分县区的方言调查工作，积累了大量方言原始资料。

“方言向普通话集中，反映了社会的发展和融合，是一个值得肯定的、需要保持的变化趋势，但是这并不意味着方言保护就没有意义了。就像城市的建设，我们一方面需要建造舒适漂亮的新楼房，同时也需要把一些具有历史文化价值的老建筑保留下来。宁夏方言是独为宁夏人所拥有的一种稀缺性资源，蕴藏着丰富的中华传统文化和黄河文化信息，比如宁夏非遗中的秦腔、花儿、民间故事、小曲、春词等都以方言为载体。我们应当以数字化科技手段，对宁夏方言进行系统的记录和保存，为后世留下当代宁夏的乡音记忆。”杨晓宇说。

家庭是语言运用的重要场所，是母语传承的最后堡垒。很多家长认为，说方言会影响孩子的普通话发音，但在杨晓宇看来，一个说多种语言的家庭反而会刺激孩子思维的发展。

“中国语言学家赵元任极具语言天赋，他去一个地方很快就能学会这个地方的语言，这和他的经历有关。赵元任小时候跟随父亲去过很多地方，接触过五花八门的语言，他的思维经常要在各种语言之间转换，语言能力、思维能力得到了很好的训练。”杨晓宇建议，如果家里有人会说方言，不妨让孩子也学习方言，这既有保护传承方言的意义，对孩子的思维发展也很有好处。

本版图片均为受访者供图

